



Si ringraziano per la gentile concessione dell'immagine dei Peanuts:
Peanuts Worldwide LLC e L.I.C. - info@licensing.it - © Peanuts Worldwide LLC - www.peanuts.com

VACANZE COI FIOCCHI

QUINDICESIMA EDIZIONE

VACANZE COI FIOCCHI

SOTTO L'ALTO PATRONATO
DEL PRESIDENTE DELLA
REPUBBLICA

PROMOSSA DA: Centro Antartide e Regione Emilia-Romagna – Assessorato Mobilità e Trasporti – Osservatorio per l'Educazione Stradale e la Sicurezza **CON IL PATROCINIO DI:** Upi, Anci **PROVINCE:** Bologna, Reggio Emilia, Osservatorio Provinciale Sicurezza Stradale di Reggio Emilia **COMUNI:** Anzola dell'Emilia, Arezzo, Barletta, Bologna, Canegrate, Cesena, Ferrara, L'Aquila, Novara, Udine, Comando associato di Polizia Locale di Bellusco e Mezzago **AUTOMOBILE CLUB D'ITALIA, ASSOCIAZIONE ITALIANA FAMILIARI E VITTIME DELLA STRADA ONLUS** nazionale e sedi di: Boretto, Castellfranco Veneto, Cuneo, Padova, Perugia, Taranto e Radio soccorso Rocco Fungoso, Venezia, Vicenza • Angeli della Strada, Fisico (Fondazione Italiana della Sicurezza della Circolazione) **SOCIETÀ AUTOSTRADALI:** Aiscat (Associazione Italiana Società Concessionarie Autostrade e Trafori), Ats (Autostrada Torino-Savona), Autocamionale della Cisa, Autostrada dei Fiori, Autostrade per l'Italia, Cav (Concessioni Autostradali Venete), Milano Serravalle-Milano Tangenziali, Rav (Raccordo Autostradale Valle d'Aosta), Salt (Società Autostrada Ligure-Toscana), Satap, Sav (Società Autostrade Valdostane), Sitaf (Società Italiana Traforo Autostradale del Frejus), Sittb (Società Italiana Traforo del Monte Bianco), Strada dei Parchi **ARPA:** Sicilia **AZIENDE SANITARIE:** Asl di Milano, Ausl di Imola, Ausl 1 di Massa e Carrara, Ausl di Latina, Ausl di Reggio Emilia, Ausl della Romagna, Azienda Ospedaliera Ircs Arcispedale Santa Maria Nuova (Re), Istituto Ortopedico Rizzoli (Bo) **SINDACATI:** Fnp-Cisl **AZIENDE:** Chef Express, Conad, Coop, Tper **ASSOCIAZIONI CONSUMATORI:** Acu, Adiconsum, Adoc, Casa del consumatore, Cittadinanzattiva nazionale ed Emilia-Romagna, Codacods, Confconsumatori, Fedekonsumatori nazionale e sedi di: Bologna, Forlì-Cesena, Modena, Piacenza, Rimini; Konsumer, Unione Nazionale Consumatori **ASSOCIAZIONI:** Ada, Age Barletta, Aias, Aice, Arci, Associazione La città possibile, Associazione Medici per l'Ambiente - Isde Italia, Associazione Verdi Ambiente e Società, Auser, Avis Emilia-Romagna, Comitato La Nostra Città, Ecoistituto del Veneto, Fiaba e Anthai, Genitori Antismog, I.T.A.C.A. – Festival del Turismo Responsabile, Italia Nostra, Legambiente Bologna, Uisp Bologna **MEDIA PARTNER:** bimbisicuri.it, il Salvagente, la Nuova Ecologia, piedibus.it, sicurauto.it e sicurmoto.it **RADIO E TV CHE TRASMETTERANNO GRATUITAMENTE LO SPOT DI PIERO ANGELA:** Radio Capital, Radio DeeJay, Basilicata Radio Due/Bierredue (Pz); BluRadio (No); Centro Mare Radio (Rm); Ciao Radio (Bo); G.R.P.Giornale Radio Piemonte (To); Gruppo Radio Number One (Radio Number One, Mille Note, Radio Bergamo, Eventi, Bergamo News, Radio Italia 60 Lombardia) (Bg); Il Gruppo Radio Amore (Radio Amore, Radio Amore i migliori anni, Radio Amore Dance, Radio Amore Blu) (Ct); Modena Radio City (Mo); R.B.C.Grosseto – Radio Barbanella City & Franco Sensation (Gr); Radio Acqui Vallebormida Monferrato (AI); Radio Amore Campania (Na); Radio Amore Palermo – Messina – Reggio Calabria/Radio Graffiti (Me); Radio Antenna Uno e Radio Antenna Due (Na); Radio Babboleo (Ge); Radio Budrio (Bo); Radio Caccamo Centrale (Pa); Radio Campagnola (Tv); Radio Città Del Capo (Bo); Radio Città Futura (Rm); Radio City (AI); Radio Delta Uno www.deltauno.it (Ta); Radio Dimensione Musica (Rm); Radio Fermo Uno (Ap); Radio Flash Salerno (Sa); Radio Gamma (Fo); Radio Genius e Radio Italia Anni 60 (Pd); Radio Globo (Rm); Radio Icaro (Rn); Radio Idea e Airplay (Ba); Radio L'olgiata HD (Rm); Radio Lady (Fi); Radio Laser (Mt); Radio Linea Numero Uno (Mc); Radio Macomer Centrale (Nu); Radio Musichiere (Re); Radio Nettuno (Bo); Radio Nostalgia Toscana (Ms); Radio Onda Ligure 101 (Sv); Radio Onda Novara – Gruppo ABC (No); Radio Panda (Mi); Radio Parsifal (Pe); Radio Pico – Emittente Ufficiale A22 (Mo); Radio Piemonte Sound, Amica Radio Piemonte Sound 2 (Cn); Radio Power FM Web; Radio Proposta In Blu (Ao); Radio Punto Nuovo; Radio Radar (Bo); Radio Raghyajda (Cs); Radio Record (Rn); Radio Reggio (Re); Radio Sanluchino (Bo); Radio Sardinia (Vs); Radio Sirio (Ag); Radio Sound Ferrara (Fe); Radio Spazio Noi Inblu (Pa); Radio Stella (Bo); Radio Stella Tortoli (Nu); Radio Studio 93 (Lt); Radio Studio Delta (Fc); Radio Studio X (Pt); Radio Subasio (Pg); Radio Trc (Fg); Radio Voghera e Radio Voghera 2 (Pv); Radionova (Re); Rtin Radio (Te); Spazio Radio (Rm); Tele Radio Monte Kronio (Ag); Trc, Trc2 Cultura, Trc2 Sport, Vmt (Mo).

www.vacanzecoifiocchi.it // www.facebook.com/vacanzecoifiocchi // #vcf14

PRIMA DI ACCENDERE IL MOTORE...

before turning on the engine...

L'estate è il periodo più pericoloso sulle strade: luglio è il mese in cui si registra il maggior numero di morti, seguito da agosto e da giugno. Le strade più pericolose sono quelle extraurbane. Per questo è necessario essere particolarmente prudenti quando ci si mette alla guida per le ferie estive.

Viaggiare sicuri è possibile, lo dimostra la costante diminuzione dei morti sulla strada negli ultimi anni. Ma molto resta ancora da fare. L'obiettivo europeo è di dimezzare entro il 2020 il numero di morti sulle strade rispetto al 2010 e di diminuire il numero di feriti gravi.

Nei mesi da giugno a settembre muoiono sulle strade italiane quasi 1.500 persone. In generale in Italia le vittime della strada in relazione alla popolazione sono maggiori della media europea e il 50% in più di un paese a noi simile come la Spagna.

Il 44% di tutti gli incidenti, quasi la metà, è causato da 3 soli fattori: mancato rispetto delle precedenza, guida distratta ed eccesso di velocità. Queste sono quindi le prime cose da tenere sotto controllo per viaggiare sicuri e in questa piccola guida troverete altri utili consigli. Ma prima di tutto dobbiamo capire che le auto sono mosse dalla testa delle persone che le guidano. Prima di accendere il motore, quindi, è importante accendere il cervello. Un augurio a tutti di “Vacanze coi Fiocchi”

Piero Angela

As far as road safety is concerned, summer is the most dangerous season: July is the month that records the highest number of deaths in car accidents, followed by August and June. Extra-urban roads are the most dangerous ones. Which is why you have to drive extremely carefully during your holidays.

Travelling safe is possible, as evidenced by the steady decline of car accident-related deaths in the past years. But so much remains to be done: the European Union aims at halving the number of deaths on the roads by 2020 (compared to 2010) and strongly decreasing the number of serious injuries.

Every year, between June and September, almost 1,500 people die on Italian roads. Here the number of road fatalities, based on population, is higher than average.

Nearly half the accidents (44%) results from 3 main causes: failure to give way, distraction and speed. So please keep these elements under control and have a safe journey: in this guide you will also find other useful advice for your trip. And first of all notice that cars are operated by drivers' heads and hands: before turning on the engine, it is important to turn on your brain.

Best wishes of “Vacanze coi fiocchi” to all of you.



CONSIGLI PER VIAGGIARE SICURI

tips for a safe journey

Non metterti in viaggio dopo mangiato per evitare colpi di sonno dovuti alla digestione.

Do not start your trip after a big meal: digestion increases the risk of falling asleep while driving.

Evita gli alcolici quando guidi. Il limite alcolemico generale è di 0,5 gr/l: per chi ha meno di 21 anni o ha la patente da meno di 3 anni il limite è addirittura zero!

Do not drink alcohol and drive. The legal limit is 0.5 g/l: for those under 21 years old or those who have had a driving license for less than 3 years, the limit is even 0.

Allaccia le cinture di sicurezza, anche sui sedili posteriori, sono obbligatorie e servono!

Fasten your seat belts, even in the rear seats: this is not only compulsory but also important for your safety.

Assicura i bambini sui seggiolini o omologati.

Secure your children with approved and complaint.
Controlla la corretta pressione delle gomme, se il veicolo è molto carico aumentala seguendo sempre le indicazioni del libretto d'uso e manutenzione. Verifica il consumo del battistrada: secondo il Codice della Strada non deve essere inferiore a 1,6 mm, ma in realtà è bene che non scenda mai sotto i 2 mm.

Check the tyre pressure: if the vehicle is heavily loaded increase the pressure according to the instructions on the vehicle's user manual. Check the tyre tread wear: the laws recommend a minimum depth of 1.6 mm, but it's safer to keep it above 2 mm.

Posiziona le valige più pesanti verso il centro dell'auto, fissa bene il carico e non lasciare oggetti liberi.

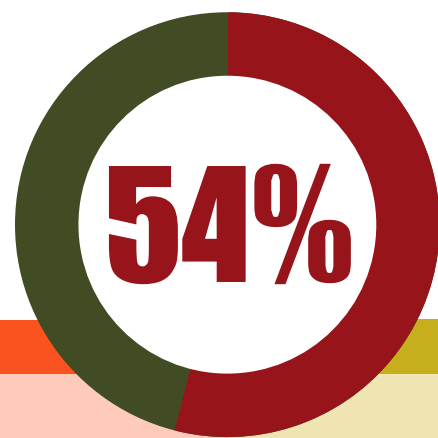
Place heavier bags and luggage at the center of the car, secure them and do not leave any loose objects in the car dashboard.

#VCF14
POSTA ANCHE TU LA FOTO DELLE
TUE #VACANZECOIFIOCCHI
facebook.com/VacanzeCoiFiocchi



ECOCENTRICA

TESSA GELISIO



4 major causes are responsible for the 54% of car accidents

4 SOLI FATTORI CAUSANO IL 54% DI TUTTI GLI INCIDENTI

L'ESTATE È LA STAGIONE PIÙ PERICOLOSA SULLE STRADE

summer is the most dangerous season on the roads



A giugno avviene il maggior numero di incidenti
June records the highest number of road accidents of the year



A luglio si ha il maggior numero di morti
July records the highest number of deaths



In Agosto ci sono gli incidenti più pericolosi
(con il rapporto numero di morti/numeri di incidenti più alto)
The most dangerous accidents are recorded in August
(the highest number of deaths/number of accidents ratio)

17%

DISTRAZIONE distraction



Tra il 5 e il 10% dei conducenti guida mentre usa il telefonino

5 to 10% of drivers drive whilst using their mobile phones



Guidare telefonando equivale a guidare con un tasso alcolico di 1 grammo/litro, il doppio del limite attuale

Driving whilst using a mobile phone is the same as driving with more than twice the legal limit of alcohol in your blood

4 FATTORI DI DISATTENZIONE

4 degrees of distraction



Scrivere SMS mentre si guida è la forma di distrazione più pericolosa perché impegna 3 di questi fattori: visivo, manuale e cognitivo

Texting is the most dangerous distraction because it involves 3 faculties that are also required to drive safely: visual, manual and cognitive.

16%

mancato rispetto delle PRECEDENZE not giving right of way



Stop bruciato
Missing a stop



35%

Ignorato segnale dare la precedenza
Missing give way sign



33%

Mancata precedenza a destra
Not giving right of way



27%

Ignorato segnale vigile
Ignoring Police order



6%

11%

speed VELOCITÀ eccessiva

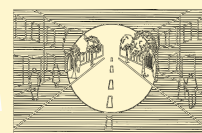
Aumentando la velocità si riduce il campo visivo
High speed reduces the vision field



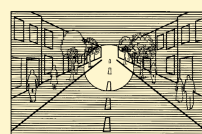
25 km/h



35 km/h



40 km/h



50 km/h

La velocità aggrava le conseguenze in caso di incidente. Un impatto a 50km/h equivale ad una caduta dal terzo piano

Speeding increases injuries' seriousness in case of car accident. Crashing at 50km/h is as serious as falling from the third floor.

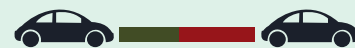


third floor
terzo piano

50 km/h

10%

safety distance DISTANZA di sicurezza



tempo di reazione + tempo per frenare

reaction time + braking distance

Aumenta con la velocità
Increases with your speed



30 km/h



50 km/h



70 km/h

Una semplice formula per calcolare approssimativamente la distanza di sicurezza è: dividere la propria velocità per 10 ed elevare il risultato al quadrato. Es: a 50 kmh: $50/10=5 \times 5=25$ m

To estimate the safety distance, divide the speed (in km/h) by 10 and square the result. I.E. at 50 km/h: $50/10=5 \times 5=25$ m



In caso di pioggia aumenta del 20/30%
If raining it increases by 20/30%



Sulla neve o sul ghiaccio lo spazio di arresto può addirittura quadruplicare
With snow/ice the braking distance can increase as much as 4 times



In caso di stanchezza il tempo di reazione può aumentare molto
When you are tired reaction times can be much higher

A great poet told a great truth:
"Fortune is blind but misfortune sees well."
What can we do? The only way to exorcise, prevent, deflect bad luck is ...
CAUTION!

Un grande poeta diceva una grande verità: "La fortuna è cieca ma la sfiga ci vede benissimo".
Quindi, che fare?
L'unico antidoto per esorcizzare, prevenire, deviare la sfiga è...
LA PRUDENZA!

Patrizio Roversi

